

Ü b e r s e t z u n g
(Vordruck und Inhalt)

Wappen
Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

MITTEILUNG
(über eine Rehabilitation)

**HAUPT-
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT**

12. Januar 1995

Nr. 5 uw ~29677~51
103160, Moskau, K ~ 160

<u>Der Bürger</u>	BURKHARDT, Werner Max Heinrich
<u>Jahre und Ort der Geburt</u>	1928, Schlotheim, Krs.Sondershausen
<u>Bürger(in) welchen Staates</u>	Deutschland <u>Nationalität</u> Deutscher
<u>Wohnort bis zur Haft</u>	Ilmenau

Arbeitsort und Tätigkeit/Art der Beschäftigung/bis zur Haft
Student einer Ingenieurschule,
festgenommen am 14.Juni 1951

Wann und durch welches Organ verurteilt/verfolgt/ 20.August 1951
durch das Militärtribunal des Truppentei-
les 48240

Tatbezeichnung und Strafmaß/grundsätzlich und ergänzend

Art.58~6, Teil 1, und 58~11 StGB der
25 Jahre Freiheitsentziehung in einem
ITL(d.i. Korrekationsarbeitslager ~ der
Übersetzer ~) mit Einzug alles ihm ge-
hörenden Eigentums

Auf der Grundlage der Art. 3 und 5 des Gesetzes der RF "Über die Re-
habilitierung der Opfer politischer Verfolgungen" vom 18.Oktober 1991
ist der(die)Bürger(in)
BURKHARDT, Werner Max Heinrich r e h a b i l i t i e r t.

Der Leiter der Abteilung Rehabilitation
Gehilfe des Hauptmilitärstaatsanwaltes
Dienstsiegel

gez.: L.P. KOPALIN

F.d.R.d.Übersetzung:
B o n n, am 05.10.1998

Heini Fritsche Heini Fritsche



Исп. ВХ. №

Esferko G.

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА

/о реабилитации/

„12“ января 1995 г.
№ 5ув-29677-51

103160, Москва, К-160

Гр-н Буркхардт Вернер-Макс-Гайнрих

Год и место рождения 1928 г.р., г.Шлотхайм р-на Зондерсхаузен

Гражданин какого государства Германии национальность немец

Место жительства до ареста г. Ильменау

Место работы и должность (род занятий) до ареста студент инженерной школы, арестован 14 июня 1951 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован) 20 августа 1951 г.
военным трибуналом войсковой части 48240.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.ст. 58-6 ч. I и 58-II УК РСФСР, 25 лет лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией всего имущества.

На основании ст. 3 и ст. 5 Закона РСФСР "О реабилитации жертв политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин Буркхардт Вернер-Макс-Гайнрих реабилитирован.

Начальник отдела реабилитации -
помощник Главного военного
прокурора

Л.П.Копалин



При ответе ссылаться
на наш номер и дату
*